

商品經濟語典

專家譯者多為歐美





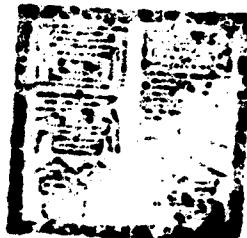
2 017 9667 2

商品经济辞典

张念宏主编

农村读物出版社

一九八八年五月



封面设计：杨华如

商品经济类

张念宏 编

责任编辑 潘建光



农村读物出版社 出版

解放军第四二二九工厂印刷

新华书店北京发行所 发行



850×1168毫米 1/32 印张 12.9 434 千字

1988年5月第1版 1989年2月北京第1次印刷

印数 00001—100100

ISBN 7—5048—0371—5/F·30

定价：8.10元（精）

社会主义初级阶段必须大力 发展商品经济

(代前言)

(一)

中华人民共和国已经走过了近三十九年的历程。然而，由于历史的原因，现在还处在社会主义初级阶段。

中国共产党第十三次全国代表大会指出：“我国正处在社会主义的初级阶段。这个论断，包括两层含义。第一，我国社会已经是社会主义社会。我们必须坚持而不能离开社会主义。第二，我国的社会主义社会还处在初级阶段。我们必须从这个实际出发，而不能超越这个阶段。”我国原来是一个半殖民地、半封建的大国，近百年来的社会实践表明，资本主义道路在中国走不通，唯一的出路是在共产党领导下走社会主义道路。“但是，也正因为我们的社会主义是脱胎于半殖民地、半封建社会，生产力水平远远落后于发达的资本主义国家，这就决定了我们必须经历一个很长的初级阶段，去实现别的许多国家在资本主义条件下实现的工业化和生产的商品化、社会化、现代化。”

我国在社会主义初级阶段所面临的主要矛盾，是人民日益增长的物质文化需要同落后的社会生产之间的矛盾。为了解决这个

主要矛盾，就必须大力发展商品经济，提高劳动生产率，逐步实现四个现代化，并为此进行相应的改革。

(二)

商品经济的充分发展，是社会经济发展的不可逾越的阶段，是实现我国社会主义经济现代化的必要条件。

社会分工和生产者之间的利益差别是商品经济产生和存在的主要原因。商品经济的本质就在于：由社会必要劳动去衡量和检验一切生产者的经济活动，促使他们去节约劳动耗费，适应社会需求。商品经济的本质决定了商品经济的巨大威力。马克思和恩格斯在《共产党宣言》中对商品经济的威力做了十分精采的论述。他们指出：资产阶级开拓的便利条件和种类繁多的廉价商品，是摧毁一切古老万里长城和闭关仇外心理的“重炮”。它不仅使一切不甘心灭亡的民族必须尽快采用商品经济，而且使“乡村从属于城市，”“使未开化和半开化的国家从属于文明的国家，使农民的民族从属于资产阶级的民族，使东方从属于西方。”（《马克思恩格斯选集》第1卷，第225页）

商品经济之所以有这样巨大的威力，就在于：(1)它能够激发人们的竞争和奋斗精神，充分调动劳动者的生产积极性和创造性。(2)它可以自发地调节生产资料和劳动在各个生产部门之间的合理流动及分配，减少其损失与浪费。(3)它能够加强国家之间、民族之间、地区之间的经济联系，推动先进科学技术的普及，提高生产力，为最终实现共产主义创造物质条件。（转摘自《社会主义商品经济问题》）。同样，商品经济的巨大威力也必将使我国从社会主义初级阶段进入更高级的阶段。

社会实践和商品经济的客观规律表明：商品经济越发展，社会生产力就会发展越快，人民生活水平提高就越快。

当前，我国还处在社会主义初级阶段。在这个阶段中，由于还存在社会分工和多种所有制形式，由于社会主义全民所有制企业之间的产品不能无偿调拨，也必须遵守等价交换的原则，从而决定了我国社会主义经济必然是一种商品经济，是一种有计划的商品经济。

大力发展战略商品经济对于巩固和发展社会主义制度具有重要意义：第一，它可以进一步巩固工农联盟、加强工农业和城乡之间的互助合作；第二，它有利于保障劳动者个人的物质利益，满足劳动者不断增长的物质和文化生活需要；第三，它有利于增强企业活力，改善经营管理，提高经济效益；第四，它有利于发挥市场机制，搞活经济，使社会主义经济充满生机和活力；第五，它有利于发挥社会主义制度的优越性，有利于发展社会主义生产力。

当然，我们所要发展的商品经济就总体来说是社会主义的商品经济，这种商品经济是以公有制为基础的，是实行按劳分配原则的，是有计划、有控制的，而绝不是发展资本主义商品经济。

春天使万物复苏、百花盛开，但也会使苍蝇和蚊子滋生。商品经济的大力发展会进一步提高我国的社会生产力，但也会出现点污泥浊水。规律是不可抗拒的。任何人都阻挡不了春天的到来。同样，谁也不能阻挡商品经济的发展。

(三)

这部《商品经济辞典》是由北京商学院、北京商业管理干部学院、中国政法大学、中国人民解放军后勤学院、中国音乐学院、中央

美术学院、北京市高级人民法院、北京市成人教育局等院校和单位的经济理论工作者编写的，其目的就是为了适应社会主义初级阶段的需要，普及商品经济理论知识，大力发展战略商品经济，大力发展战略生产力，使我们的国家越来越富强，使人民的生活越来越幸福、越来越美满。

本辞典在编写过程中，我国著名经济学家、北京大学教授肖灼基给予了热情鼓励和支持。同时还参考、吸收和引用了不少国内外学者的研究成果，在此谨致衷心敬意。全书是由张念宏同志主持编写并修改定稿的。韩立萍同志为副主编并协助定稿。由于编者水平有限，难免有不妥之处，请批评指正。

张念宏

1988年5月15日

凡例

一、本辞典包括商品经济总论、商品生产、商品流通、商品分配、商品消费以及外贸、金融、财政、经济法、专利、税务、保险、住宅经济、经济科学新学科等部分中涉及商品经济的最基本、最常用的名词术语，共 1000 余条。对辞目的解释，力求做到简明、准确、通俗、实用。

二、本辞典按汉字笔画编排。辞目编排以第一字笔画分先后，画数相同的按起笔形一、丨、ノ、丶、乚(包括各种折笔)为序。

三、本辞典所收资料，一般截止到 1988 年 4 月底。

目 录

前言	(1)
凡例	(5)
汉字笔画索引	(1)
正文	(1)
主要参考文献	(383)

汉字笔画索引

一 画

一般等价物	.....	( 1)
一揽子保险	.....	( 1)
一、二、三类商品	.....	( 1)
一级采购供应站	.....	( 2)

二 画

〔一〕

二元机制	.....	( 3)
二轻工业	.....	( 3)
二元经济结构	.....	( 3)
二级采购供应站	.....	( 4)

〔ノ〕

入超	.....	( 4)
人民币	.....	( 4)
人寿保险	.....	( 4)
人身保险	.....	( 5)
人口经济学	.....	( 5)
人身意外险	.....	( 6)

三 画

〔一〕

亏损	.....	( 7)
大农业	.....	( 7)
土地法	.....	( 7)
土地税	.....	( 7)
土地买卖	.....	( 8)
土地转让	.....	( 8)
土地征用	.....	( 8)
土地租赁	.....	( 9)
土地补偿费	.....	( 9)
土地使用税	.....	( 9)
土地经济学	.....	( 10)
三包一奖	.....	( 10)
三角贸易	.....	( 10)
三级批发商店	.....	( 10)
工厂	.....	( 10)
工业	.....	( 10)
工资制	.....	( 11)
工资率	.....	( 11)
工商税	.....	( 11)
工厂成本	.....	( 11)

工业公司	(11)	[]
工业布局	(12)	
工业企业	(12)	[]
工业自销	(12)	
工业体系	(13)	[]
工业贷款	(13)	
工业结构	(13)	
工业部门	(14)	
工贸结合	(14)	
工资标准	(14)	
工资制度	(14)	
工资总额	(14)	
工资基金	(15)	
工资等级	(15)	
工商联营	(16)	
工程保险	(16)	
工业现代化	(16)	
工业品比价	(17)	
工业制成品	(17)	
工资等级表	(17)	
工商所得税	(17)	[→]
工商统一税	(17)	
工业生产协作	(18)	
工业管理体制	(18)	
工资等级制度	(18)	
工业生产专业化	(19)	
工业生产责任制	(19)	
工业品出厂价格指数	(19)	
工农业商品交换比价	(19)	
干预货币	(20)	
上诉	(20)	[]
广告	(20)	[]
个人收入	(21)	
个人所得	(21)	
个人消费	(21)	
个体经济	(22)	
个体商贩	(22)	
个体工商户	(22)	
个体劳动者	(23)	
个体所有制	(23)	
个体所得税	(23)	
个别生产价格	(23)	
个别劳动时间	(24)	
个人收入调节税	(24)	
个人财产所有权	(24)	
个人养老金保险	(25)	
子金	(25)	[→]
小农经济	(25)	
小商品市场	(26)	
小商品批发部	(26)	
乡镇企业	(26)	
飞机保险	(26)	
卫生经济学	(27)	
四画		
开业	(28)	[→]
专利	(28)	

专利权	(28)	友谊商店	(41)
专利法	(29)	世界贸易	(41)
专利性	(30)	区域计划	(41)
专利费	(30)	区域经济学	(42)
专业公司	(31)	区别对待、择优扶植	(42)
专业银行	(31)	互换交易	(42)
专业商店	(31)	无形贸易	(43)
专利公报	(31)	无效合同	(43)
专利文献	(32)	无偿合同	(43)
专利代理	(32)	比例税率	(43)
专利权人	(33)	比较经济学	(44)
专利证书	(33)	开放型经济	(44)
专利制度	(34)	车船使用税	(44)
专利登记	(34)	艺术经济学	(45)
专利代理人	(35)	 〔 〕	
专利权主体	(35)	中介贸易	(45)
专利权转让	(35)	中心汇率	(45)
专利权客体	(36)	中央银行	(45)
专利有效期	(36)	中间产品	(46)
专业批发商店	(37)	中国银行	(46)
专利代理机构	(37)	中部地带	(47)
专利许可合同	(37)	中观经济学	(47)
专项基金存款	(38)	中外合作企业	(48)
支票	(38)	中国人民银行	(48)
支付手段	(38)	中国工商银行	(48)
支票结算	(39)	中国农业银行	(49)
支付准备金	(39)	中国投资银行	(49)
不动产	(39)	中国人民建设银行	(50)
不变价格	(39)	中国人民保险公司	(50)
不定值保险	(40)	中外合资经营企业	(51)
不等价交换	(40)	中国出口商品交易会	(51)
不限制流通物	(40)	中华人民共和国会计法	(51)
五小工业	(41)		

中华人民共和国商标法	(52)
中国国际信托投资公司	(52)
中外合资经营企业所得税	(52)
中国国际贸易促进委员会	(53)
中华人民共和国企业破产法	(53)
中华人民共和国个人所得税法	(54)
中华人民共和国发明奖励条例	(54)
中华人民共和国外汇管理暂行条例	(54)
中华人民共和国中外合资经营企业法	(55)
内涵扩大再生产	(55)

〔 〕

订购	(56)
计划期	(56)
计划市场	(56)
计划收购	(56)
计件工资	(57)
计时工资	(57)
计划经济学	(58)
计量决策法	(58)
计划指标体系	(58)
计划管理体制	(59)
计件奖励工资	(59)
计时奖励工资	(59)
文化市场	(59)
文明经商	(59)
文化经济学	(60)
心理经济学	(60)

〔 〕

欠税	(60)
分工	(60)
分配	(61)
分段计息	(61)
分配中的“大锅饭”	(61)
分配中的平均主义	(62)
公布	(62)
公司	(62)
公共关系	(63)
公众责任保险	(63)
毛重	(63)
毛利率	(64)
长线产品	(64)
长途贩运	(64)
反向贸易	(64)
手工工业	(65)
化学工业	(65)
从价税和从量税	(65)

〔 → 〕

双轨制	(65)
双边贸易	(66)
双重征税	(66)
水平贸易	(66)
巴黎公约	(67)

五 画

〔 ← 〕

本金	(68)
本票	(68)
本位货币	(68)

平价.....	(68)	市场细分化.....	(78)
平均价格.....	(68)	市场经营决策.....	(78)
平均先进劳动定额.....	(68)	议价.....	(78)
东部地带.....	(69)	议购.....	(79)
世界市场.....	(69)	议价指数.....	(79)
世界货币.....	(70)	主币.....	(79)
世界经济学.....	(70)	主要险别.....	(79)
可行性研究.....	(70)	汇票.....	(79)
 [] 		汇兑结算.....	(79)
占有.....	(70)	头寸.....	(80)
申请日.....	(71)	头衬.....	(80)
申请案文件.....	(71)	半成品.....	(80)
电力工业.....	(72)	记帐凭证.....	(80)
电子工业.....	(72)	记帐结算.....	(80)
电汇汇率.....	(72)	必要劳动.....	(80)
目标管理.....	(72)	 [] 	
 [] 		代理.....	(81)
市场.....	(73)	生产.....	(81)
市场学.....	(73)	生产力.....	(82)
市场价格.....	(73)	生意经.....	(82)
市场价值.....	(74)	生存保险.....	(82)
市场行情.....	(74)	生产工具.....	(83)
市场观念.....	(74)	生产方式.....	(83)
市场组合.....	(75)	生产目的.....	(83)
市场信息.....	(75)	生产过程.....	(83)
市场调节.....	(75)	生产时间.....	(83)
市场调查.....	(75)	生产周期.....	(84)
市场预测.....	(76)	生产组织.....	(84)
市场管理.....	(77)	生产类型.....	(84)
市场占有率.....	(77)	生产费用.....	(85)
市场因子法.....	(77)	生产消费.....	(85)
		生产能力.....	(85)

生产基金	.....	(85)	包干到户	.....	(94)
生产储备	.....	(86)	包产到户	.....	(94)
生产管理	.....	(86)	包销和经销	.....	(94)
生态平衡	.....	(86)	处分权	.....	(95)
生活质量	.....	(86)		[△]	
生产力布局	.....	(86)			
生产责任制	.....	(86)	出纳	.....	(95)
生态经济学	.....	(87)	出超	.....	(95)
生活费指数	.....	(87)	出口税	.....	(95)
生产力经济学	.....	(87)	出厂价格	.....	(95)
生产经营范围	.....	(88)	出口信贷	.....	(96)
生产资料市场	.....	(88)	出口津贴	.....	(96)
生产性流通费用	.....	(88)	出口寄售	.....	(97)
生产资料贸易中心	.....	(88)	出口管制	.....	(97)
生产资料所有制结构	.....	(89)	出口加工区	.....	(97)
外汇	.....	(89)	出口许可证制	.....	(97)
外汇市场	.....	(89)	出国人员人身保险	.....	(98)
外汇汇率	.....	(90)	出口信贷国家担保制	.....	(98)
外汇倾销	.....	(90)	发明	.....	(98)
外汇储备	.....	(91)	发盘	.....	(99)
外汇管制	.....	(91)	发行库	.....	(99)
外观设计	.....	(91)	发明人	.....	(99)
外向型经济	.....	(92)	发行基金	.....	(100)
外贸依存率	.....	(92)	发行银行	.....	(100)
外汇平准基金	.....	(92)	发展经济学	.....	(100)
外汇自由市场	.....	(92)	母金	.....	(101)
外商独资企业	.....	(93)	母婴安康保险	.....	(101)
外延扩大再生产	.....	(93)	民用工业	.....	(101)
外国企业所得税	.....	(93)	民主管理	.....	(101)
外贸承包经营责任制	.....	(93)	加工工业	.....	(101)
包工	.....	(94)	加成征税	.....	(102)
包买商	.....	(94)	边际成本	.....	(102)
包工工资	.....	(94)	边境贸易	.....	(102)

对外贸易	.....	(102)	有价证券	.....	(111)
对外贸易仲裁	.....	(103)	有形贸易	.....	(111)
对外贸易管制	.....	(103)	有形差额	.....	(111)
对外贸易仲裁委员会	.....	(103)	有奖储蓄	.....	(111)
对外贸易国家专营制	.....	(104)	有计划的商品经济	.....	(111)
对外贸易国家垄断制	.....	(104)	死亡保险	.....	(112)

六 画

成本	.....	(105)	百货商店	.....	(112)
成品	.....	(105)	西部地带	.....	(112)
成本价格	.....	(105)	共同保险	.....	(112)
成本核算	.....	(105)	共同发明人	.....	(113)
成本加运费价格	.....	(106)	机会成本	.....	(113)
在制品	.....	(106)	机械工业	.....	(113)
在途商品	.....	(106)	过期支取	.....	(114)
再生产	.....	(106)	过境贸易	.....	(114)
再贴现	.....	(106)	权利能力	.....	(114)
再保险	.....	(106)	扩大再生产	.....	(114)
再保险合同	.....	(107)	老产品预测	.....	(115)



再输出贸易	.....	(107)	团体人身保险	.....	(115)
地方税	.....	(107)	团体人身意外伤害保险	.....	(115)



地区差价	.....	(108)	产品	.....	(116)
地方计划	.....	(108)	产品税	.....	(116)
地方附加	.....	(108)	产业政策	.....	(116)
地质经济学	.....	(108)	产业结构	.....	(117)
地区协作计划	.....	(108)	产品观念	.....	(117)
地区经济技术协作	.....	(108)	产品组合	.....	(117)
托收	.....	(109)	产品结构	.....	(117)
托收承付结算	.....	(109)	产业经济学	.....	(118)
存款	.....	(110)	产值利润率	.....	(118)
存款准备金	.....	(110)	产供销一体化	.....	(118)
存本取息定期储蓄	.....	(110)			

产品升级换代	(118)	价格管理体制	(129)
产品生命周期	(119)	自由港	(129)
产品责任保险	(119)	自由外汇	(129)
产品消耗定额	(119)	自由市场	(130)
关税	(120)	自由价格	(130)
关税同盟	(120)	自由贸易	(130)
关税壁垒	(120)	自由竞争	(130)
关键货币	(121)	自负盈亏	(131)
关税及贸易总协定	(121)	自备外汇	(131)
决算	(121)	自选商店	(131)
交通银行	(122)	自然经济	(131)
交换过程	(122)	自愿保险	(132)
交换价值	(123)	自由贸易区	(132)
交钥匙工程	(123)	自动出口限额	(132)
交通运输经济学	(123)	企业	(132)
实质审查	(123)	企业法	(132)
 〔J〕			
价格	(124)	企业计划	(132)
价值	(124)	企业规模	(133)
价格法	(125)	企业活力	(133)
价值量	(125)	企业结构	(133)
价格术语	(125)	企业素质	(133)
价格条件	(126)	企业盈利	(134)
价格体系	(126)	企业债券	(134)
价格构成	(126)	企业基金	(134)
价格标准	(126)	企业自主权	(134)
价格政策	(127)	企业纯收入	(134)
价值工程	(127)	企业财产保险	(135)
价值尺度	(128)	企业固定资金	(135)
价值实体	(128)	企业销售利润	(135)
价值规律	(128)	企业登记管理	(136)
价值符号	(129)	企业经营承包责任制	(136)
		合伙	(137)
		合作小组	(137)